

Richiesta di offerte

Oggetto: Concessione attiva per affidamento diretto in locazione di spazi destinati ad ospitare una caffetteria/pizzeria

- L'Istituto Italiano di Cultura richiede offerte per la selezione di un concessionario capace di avviare una caffetteria/pizzeria presso i locali dell'edificio in conformità alle condizioni di seguito indicate:
- Il contratto di locazione deve prevedere una durata minima di 6 anni (72 mensilità) a partire dal 15 settembre 2022 per terminare alla mezzanotte del 14 settembre 2028, salvo previa rescissione secondo le intese qui previste. A partire dal 15 settembre 2022, il concessionario è tenuto al pagamento dell'anticipo per la concessione degli spazi in locazione
- Il concessionario avrà il diritto di vendere alimenti e bevande ai visitatori dell'Istituto Italiano di Cultura negli orari e nelle date fissate dal Direttore IIC o dal suo delegato.
- Il concessionario sosterrà il costo dell'avviamento, da ammortizzare con un'aliquota del 10% a rate costanti, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 25 della legge egiziana sulle imposte sul reddito.
- Le spese per i consumi sono a carico del Concessionario e pagate a forfait.
- Il concessionario dovrà restare aperto per un minimo di 48 ore settimanali, secondo l'orario di apertura e chiusura dell'Istituto Italiano di Cultura.
- Il concessionario può accedere al chiosco prima e dopo il normale orario di apertura dell'IIC per le attività ritenute necessarie all'esercizio della propria attività.
- Il concessionario individuerà i servizi destinati allo svolgimento della propria attività commerciale all'interno dell'area designata del chiosco in base alla struttura architettonica dell'edificio, mantenendo le aree assegnate sicure e protette per evitare danni ai visitatori.
- Il concessionario dovrà curare in ogni momento lo stato igienico delle aree concesse in uso, soddisfacendo gli standards del Ministero della Salute italiano nonché i regolamenti interni all'IIC.
- Il concessionario erogherà i sussidi al Personale in servizio (DIPENDENTI) e vigilerà sul loro operato.
- Il Concessionario provvederà al versamento dei compensi dei dipendenti secondo quanto pattuito nel contratto di lavoro, garantendo il pagamento del salario lordo.
- L'Istituto Italiano di Cultura non instaurerà alcun rapporto contrattuale direttamente con i DIPENDENTI che forniscono i servizi presso il chiosco, i quali non devono in alcun modo essere assimilati al Personale dell'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA. Di conseguenza, i DIPENDENTI del concessionario non avranno diritto ad alcun

beneficio, pagamento, sussidio, compenso o pensione da parte del RICHIEDENTE. Il concessionario ed i suoi dipendenti non avranno diritto al rimborso di alcuna imposta, che potrà essere riscossa sul compenso percepito.

- Il Concessionario dovrà detrarre dai ricavi lordi la percentuale dell'importo dovuto per le imposte in conformità all'attuale legge tributaria egiziana n. 91/2005, articolo 11. Tale percentuale deve essere menzionata nell'offerta.
- Il Concessionario deve rappresentare un Ente legalmente residente in Egitto, con esperienza nella fornitura dei suddetti servizi ad Organizzazioni Internazionali. Nell'offerta il Concessionario proponente dovrà riportare gli estremi del Certificato di iscrizione all'albo delle imprese e copia della tessera fiscale.
- Il termine per la presentazione dell'offerta scadrà il 21/07/2022.
- Le offerte potranno essere indirizzate o via mail a: iiccairo@esteri.it, oppure in forma scritta, con missiva datata e firmata dal Rappresentante autorizzato, a:

Italian Cultural Institute
3 El sheikh El Marsafi street,
Zamalek
Cairo

Request for bids

Subject: Contract Agreement for Coffee bar/ Pizzeria

Rental of the kiosk in the Italian Cultural Institute, Cairo;

- The Italian Cultural Institute requests bids for selecting a Concessionaire which may operate a Café/ Pizzeria at its premises on the terms and conditions as contained herein.
- This Agreement shall last for 6 years (72 months) for a term commencing September 1 2022 and ending at midnight the 31st day of August 2028, unless sooner terminated as hereinafter provided. Commencing March 1, 2022, Concessionaire shall pay the Italian Institute of Culture as consideration for the concession and facilities.
- Concessionaire shall have rights to sell food and beverage to the visitors of the Italian Institute of Culture within its confines during the times and dates as fixed by the IIC Director or designee.
- Concessionaire shall bear the cost for the goodwill which is amortised at the rate of 10% using the straight-line method according to Article 25 of the Egyptian Income Tax Law.
- Consume expenses are on the Concessionaire and paid according to forfeiting schemes.
- Concessionaire shall be open a minimum of 48 hours per week in the existing Italian Institute of Culture schedule.
- Concessionaire is allowed to access their operating space before and after normal IIC hours for activities deemed necessary to operate their business.
- Concessionaire will locate their services within the Café/ Coffee Bar designated area of the Kiosk per the architectural plans. Concessionaire must keep their responsible areas safe and secure to avoid injuries to any members of the visitors.
- Concessionaire shall at all times maintain the facilities in a neat, clean and sanitary condition and shall at all times meet the standards of the Italian Ministry of Health and IIC codes, rules and regulations.
- Concessionaire should provide the services of Contracting Personnel (SUBSCRIBER) and oversee the subscribers.

- The Concessionaire will pay the subscribers' payments on the basis established in the contract signed with each SUBSCRIBER, in order to cover the SUBSCRIBERS' gross salary.
- The REQUESTING PARTY shall not be construed to have entered any contracting relationship directly with SUBSCRIBERS providing the services. The SUBSCRIBERS shall not in any way be construed to be staff members of the REQUESTING PARTY. Accordingly, the SUBSCRIBERS shall not be entitled to any benefit, payment, subsidy, compensation, or pension from the REQUESTING PARTY. The SUBSCRIBERS shall not be entitled to reimbursement of any taxes, which may be levied on the remuneration received.
- The Concessionaire shall deduct the percentage from gross amount due taxes of the payable monthly remuneration in accordance with, and as governed, by the current Egyptian Taxes Law Number 91/2005, article 11. This percentage should be specified in the bid.
- The Concessionaire should be an Entity preferably based in Egypt, with experience in providing the abovementioned services to foreign Entities. In the bid the proposing Concessionaire should specify the Commercial Registration Certificate and a copy of the taxes card.
- The deadline for submission of bid will be 7/21/2022.
- The bids, should be addressed, either via mail to: iccairo@esteri.it or in written form dated and signed by the authorized Representative, to:

Italian Cultural Institute
3 El sheikh El Marsafi street,
Zamalek
Cairo